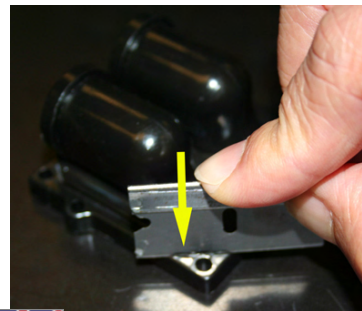
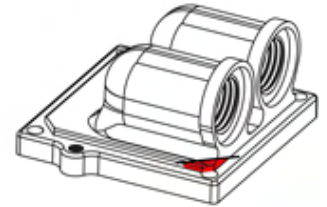
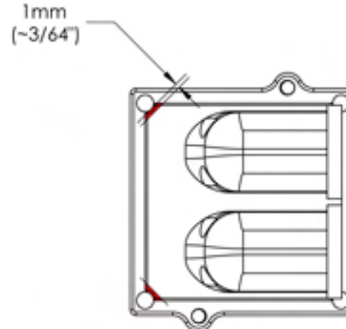
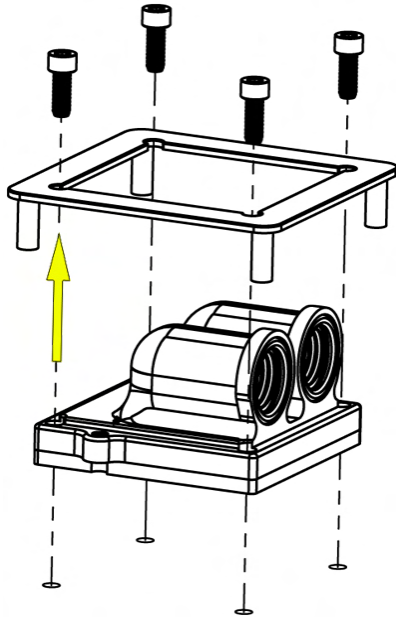


MCW60 4870X2 CUSTOM SCREW KIT

INSTALLATION GUIDE – GUIDE D'INSTALLATION - GUÍA DE INSTALACIÓN



1. PREPARING THE WATER-BLOCK

Remove and set aside the existing screws and hold-down plate. This will uncover a step-down (ledge) in the plastic housing where the replacement screws will sit on. Some excess material at each corner will need to be removed to allow clearance for the custom screw heads as shown in Step 2.



1. PREPAREZ LE WATER-BLOCK

Dévissez puis mettez de côté les vis existantes ainsi que la plaque de montage d'origine. Ceci met à jour un rebord dans le couvercle plastique du water-block, dont les angles devront être recoupés afin de permettre aux vis spéciales de s'asseoir à plat sur le rebord. Voir l'étape #2 pour la méthode de coupe.



1. PREPARE EL WATER-BLOCK

Destornille y ponga aparte los tornillos así como la placa de montaje de origen. Ello hace aparecer un reborde en la tapa de plástico del water-block. Tendrá que cortar los ángulos de este reborde para permitir a los tornillos especiales colocarse de plano en el reborde. Refíriese a la etapa #2 para el método de corte.



2. PREPARING THE WATER-BLOCK (continued)

Make a 45° cut with a razor blade at each corner of the upper ledge to remove excess plastic material. Cut approximately 1mm (1/64") of material from each corner as shown above; this will provide a flat surface for the screws heads to sit on.



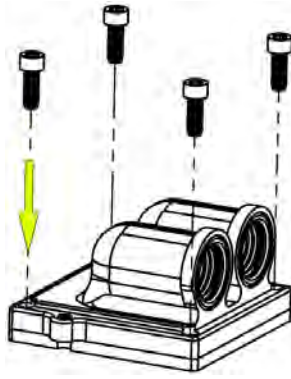
2. PREPAREZ LE WATER-BLOCK (suite)

Pratiquez une coupe à 45° d'environ 1mm à chaque coin du rebord plastique à l'aide d'une lame de rasoir afin de dégager suffisamment de surface plane pour les têtes de vis de montage.



2. PREPARE EL WATER-BLOCK (continuación)

Destornille y ponga aparte los tornillos así como la placa de montaje de origen. Ello hace aparecer un reborde en la tapa de plástico del water-block. Tendrá que cortar los ángulos de este reborde para permitir a los tornillos especiales colocarse de plano en el reborde. Refíriese a la etapa #2 para el método de corte.



3. PREPARING THE WATER-BLOCK (continued)

Insert all 4 custom screws in the housing first, then apply the housing against the copper base; please respect the pin orientation as shown in the schematic to the right. Then start fastening the screws with the provided M3 allen wrench.



3. PREPAREZ LE WATER-BLOCK (continued)

Insérez tout d'abord les 4 vis spéciales dans le couvercle, puis appliquez celui-ci sur la plaque en cuivre en respectant bien l'orientation des picots comme indiqué dans l'image de droite. Ensuite, serrez les vis à l'aide de la clé allen fournie avec le kit.



3. PREPARE EL WATERBLOCK (continuación)

Inserte primero los 4 tornillos especiales en la tapa, y colóquela en la placa de cobre. Tenga cuidado con respetar la orientación de las puntillas como indicado en el imagen a la derecha. Luego, apriete los tornillos con la llave Allen incluida en el kit.



4. PREPARING THE GRAPHICS CARD

Preamble: If you are going to use Swiftech's Caldera heatsink, please make sure to install it first following our installation guide!

First remove the stock cooling solution from the graphics card, second carefully clean the GPU surface with alcohol or preferably an electronics degreaser, and last put a drop of thermal compound on the GPU surface.



4. PREPAREZ LA CARTE GRAPHIQUE

Préambule : si vous utilisez notre dissipateur Caldera, veuillez l'installer en premier en suivant son guide de montage.

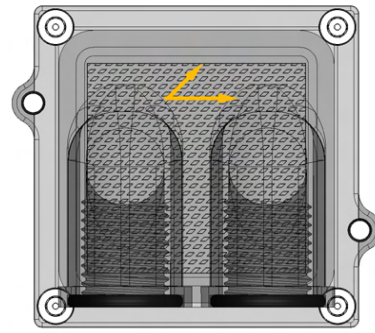
Tout d'abord, démontez le dissipateur d'origine. Ensuite, nettoyez le GPU à l'alcool ou de préférence avec un dégraissant électronique. Enfin, déposez une petite quantité de graisse thermique au centre du GPU.



4. PREPARE LA TARJETA GRÁFICA

Préambulo: si utiliza nuestro disipador Caldera, instálolo primero, refiriéndose a su guía de instalación.

Primero, desinstale el disipador de origen. Luego, limpie el GPU con alcohol o mejor, con desengrasante electrónico. Por último, aplique una pequeña cantidad de pasta térmica en el centro del GPU.



Pin orientation schematic



3. PREPARING THE WATER-BLOCK (continued)

Please note that these custom screws are fragile in nature: maximum torque is 6 in/lbs (0.7Nm), this is the equivalent of holding the allen wrench from the short leg side, and twisting it with two fingers. 2 spare screws are included in case you inadvertently broke a screw.



3. PREPAREZ LE WATER-BLOCK (continued)

Veillez noter que ces vis spéciales sont fragiles par nature : le taux de serrage maximum est de 0.7 Nm, ce qui est l'équivalent de tenir la clé allen par son petit côté en la serrant avec deux doigts. 2 vis de rechange sont fournies au cas ou une vis venait à se rompre.



3. PREPARE EL WATERBLOCK (continuación)

Le recordamos que estos tornillos especiales son muy frágiles: el nivel de presión máximo es 0.7 Nm, o sea sólo tiene que llevar la llave Allen por el lado más pequeño, apretando con dos dedos. Dos tornillos de sustitución están incluidos por si uno se rompiera.



5. INSTALLING THE WATER-BLOCK

Press the water-block against the GPU while aligning the Water-block with the graphics card mounting holes, and then turn the card around to access the mounting holes from the back of the card. Align the stock bracket with the mounting holes, then insert and fasten the provided M2 Philips screws gradually and in a cross-pattern.

The installation is finished!



5. INSTALLEZ LE DISSIPATEUR SUR LA CARTE GRAPHIQUE

Pressez le water-block contre le GPU tout en alignant les vis aux trous de montage de la carte, puis retournez la carte tout en maintenant le water-block en place. Alignez le braquet en croix d'origine avec les trous de montage, puis installez les vis M2 fournies en les serrant graduellement et en croix.

L'installation est terminée !



5. INSTALE EL WATERBLOCK EN LA TARJETA GRÁFICA

Apriete el waterblock contra el GPU, alineando los tornillos con los orificios de montaje de la tarjeta. Luego, dé la vuelta a la tarjeta, manteniendo el waterblock en su sitio. Alinee el soporte en forma de cruz de origen con los orificios de montaje, e instale los tornillos M2 incluidos destornillándoles gradualmente y en cruz.

¡La instalación está terminada!



DISCLAIMER: While all efforts have been made to provide the most comprehensive tutorial possible, Swiftech® assumes no liability expressed or implied for any damage(s) occurring to your components as a result of using Swiftech® cooling products, either due to mistake or omission on our part in the above instructions, or due to failure or defect in the Swiftech® cooling products. In addition, Swiftech™ assumes no liability, expressed or implied, for the use of this product, and more specifically for any, and all damages caused by the use of this product to any other device in a personal computer, whether due to product failure, leak, and electrical short, and or electro-magnetic emissions. **WARRANTY:** Our products are guaranteed for 12 months from the date of delivery to the final user against defects in materials or workmanship. During this period, they will be repaired or have parts replaced provided that: (I) the product is returned to the agent from which it was purchased; (II) the product has been purchased by the end user and not used for hire purposes; (III) the product has not been misused, handled carelessly, or other than in accordance with any instructions provided with respect to its use. This guarantee does not confer rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an extra benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.



IMPORTANT ! Malgré tous nos efforts pour vous offrir un guide technique le plus explicite possible, des erreurs ou omissions sont possibles. La Société Swiftech® ne pourra pas être tenue pour responsable pour tous dommages survenus aux composants suite à l'utilisation des produits de refroidissement Swiftech®, dommages dus à des erreurs ou oublis de notre part dans les instructions ci-dessus mais également dus à un mauvais fonctionnement ou un défaut des produits Swiftech®. Les images utilisées ci-après ne sont pas nécessairement contractuelles. **GARANTIE :** Nos produits bénéficient d'une garantie de 12 mois à partir de la date d'achat, garantie couvrant les défauts de matériaux ou de fabrication. Pendant cette période, les produits seront réparés ou remplacés si les conditions suivantes sont respectées : (I) le produit doit être retourné au revendeur où il a été acheté; (II) le produit a été acheté et utilisé par l'utilisateur final, il n'a pas été loué ; (III) le produit n'a pas été mal utilisé, manipulé sans attention ou sans respect des règles d'utilisation mentionnées. Cette garantie ne confère pas d'autres droits que ceux clairement cités plus haut et ne couvre aucune demande de dommages et intérêts. Cette garantie est offerte comme un extra et n'affecte pas vos droits statutaires de consommateur.



¡IMPORTANTE! A pesar de todos los esfuerzos para ofrecerle una guía técnica lo más explícita posible, errores u omisiones pueden surgir. La sociedad Swiftech® no será responsable para cualquier daño de los componentes resultando de la utilización de los productos de enfriamiento Swiftech®, provocados por errores u omisiones en las instrucciones arriba, o debidos a un funcionamiento incorrecto o a un defecto de los productos Swiftech®. Las imágenes utilizadas no son contractuales. **GARANTÍA:** Nuestros productos se benefician de una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra, garantía que cobra los defectos de material o de fabricación. Durante este período, los productos serán reparados o sustituidos si son conformes a las condiciones siguientes: (I) el producto debe ser enviado al distribuidor donde ha sido comprado; (II) el producto ha sido comprado y utilizado por el usuario final, no ha sido alquilado; (III) el producto ha sido utilizado correctamente, manipulado con cuidado, respetando las reglas de utilización indicadas arriba. Esta garantía no otorga más derechos que los mencionados arriba, y no cobra ninguna petición de daños y perjuicios. Esta garantía está oferta como un extra y no afecta los derechos estatutarios del consumidor.